



Informe Mensual de Actividades

Octubre 2024

**Convenio de transferencia de recursos y ejecución de actividades**

Ministerio de las Culturales, las Artes y el Patrimonio y  
Fundación Festival Internacional Teatro a Mil

Noviembre, 2024



## Contenido

<b>I. TEATRO A MIL PRESENTA.....</b>	<b>3</b>
<b>II. FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO A MIL 2025 .....</b>	<b>3</b>
<b>III. TEATRO EN LA EDUCACIÓN .....</b>	<b>6</b>
<b>IV. CIRCULACIÓN NACIONAL.....</b>	<b>8</b>
<b>V. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL .....</b>	<b>8</b>

## I. TEATRO A MIL PRESENTA

El pasado 1, 2, 3, 4 y 5 de octubre del 2024, el elenco original de **“Neva”** volvió a reunirse con una reversión de la aplaudida obra a trece años de su última función. Donde, la importancia del teatro, su permanencia y posible trascendencia son los temas de fondo que en 2006 posicionaron a **“Neva”** como una de las obras chilenas más aplaudidas de los últimos 20 años y a Teatro en el Blanco como unas de las compañías más interesantes de la escena local.

Trece años después de su última función, luego de haber sido elogiada por la crítica y el público de varios países, el elenco original conformado por Trinidad González, Paula Zúñiga y Jorge Becker volvió a reunirse para poner en escena un nuevo viaje teatral que reúne los textos originales de Guillermo Calderón, junto a escenas que visibilizan la enfermedad que aqueja a Jorge Becker desde 2017 y que lo han mantenido alejado de las tablas, hasta ahora.

La historia original de **“Neva”** transcurre en la Rusia de 1905, donde dos actrices y un actor intentan ensayar *El jardín de los cerezos* de Chejov en un teatro situado frente al río Neva, mientras en la calle, el Zar reprime brutalmente una manifestación de trabajadores. La obra que puso en el mapa teatral a Guillermo Calderón mezcla con humor e inteligencia la realidad con la ficción para poner en cuestión el lugar del arte en un contexto de violencia política.

**“Navegar por el Neva”**, vuelve sobre esos cuestionamientos siempre vigentes, pero también explora el devenir de Jorge Becker quien vive con las consecuencias de una enfermedad que dañó su sistema inmunitario, dejándolo con limitaciones en el habla, la movilidad y la vista. *“Jorge sigue diariamente trabajando por su rehabilitación y esta obra es su vuelta al escenario con público en vivo”*, comenta el resto del elenco, que suma además al actor y músico Tomás González, también en la dirección de la obra.

## II. FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO A MIL 2025

El pasado 3 de octubre, se anunció la programación de la 32° Edición del Festival Internacional Teatro a Mil, en donde se explorará las profundas conexiones entre el arte y la experiencia humana con el lema **+Humanidad**. Con más de 90 espectáculos de calle y sala, nacionales e internacionales provenientes de 27 países, el Festival abrirá una ventana al mundo de las artes escénicas con diferentes focos que buscarán emocionar y conectar al público con historias humanas y realidades distintas, con alta pertinencia cultural y excelencia artística.

Del 3 al 26 de enero el Festival Internacional Teatro a Mil 2025 –presentado por Fundación Teatro a Mil y Escondida | BHP– desplegará su programación a lo largo del país, esperando llegar a más de 400 mil espectadores.

El lanzamiento estuvo protagonizado por los homenajeados del festival 2025: Teatro Ictus, compañía que abrió la ceremonia con una emotiva intervención artística, donde se escuchó en penumbra la voz del fallecido actor y director Nissim Sharim, a quien hoy lo releva su hija Paula Sharim y nuevas generaciones de actores y directores en su icónica Sala La Comedia de calle Merced. En enero de 2025, tres obras de Teatro Ictus serán parte del festival: **Vania. Escenas de la vida en el campo**, dirigida por Rodrigo Pérez, que tendrá una función inaugural el 2

de enero, la noche previa al inicio del festival; **Pedro Juan y Diego** y **Primavera con una esquina rota**, obras emblemáticas de los años 80, que regresan bajo la dirección de Jesús Urqueta.

Los aniversarios teatrales marcarán en gran parte la programación del festival. En enero de 2025, se celebrarán los 50 años de **Teatro Imagen** con *La reina Isabel cantaba rancheras*; los 30 años del estreno de *Viaje al centro de la Tierra* de **Teatrocinema**; los 30 años de **Teatro Camino**, que tendrá a su fundador, Héctor Noguera, como protagonista en *Hamlet deambula en círculos*, dirigida por Cristián Plana; los 25 años de **Tryo Teatro Banda**, que volverán a montar su primera obra, *El invitado*, de Juan Radrigán; y los 15 años de dos compañías dedicadas al teatro familiar: **La Mona Ilustre**, con *Los peces no vuelan*, y **La Llave Maestra**, que regresa con funciones de su obra *Pareidolia*.

En agosto se anunciaron los primeros espectáculos confirmados, tres de ellos en el Teatro Municipal de Las Condes: **Inferno**, el éxito de taquilla de la cartelera argentina dirigida por Rafael Spregelburd; **LAPIS LAZULI**, una comedia hilarante del vanguardista griego Eurípedes Laskarides; y **La Materia**, una aplaudida pieza de flamenco de los Premios Nacional de Danza de España, Olga Pericet y Daniel Abreu. Además, se anunció el arribo al Teatro Universidad de Chile de **Beethoven 9**, una versión única de la reconocida Novena Sinfonía del genio alemán que, por primera vez, será interpretada a dos pianos –por Alberto Latorre y –, timbales, solistas y Coro Sinfónico del CEAC Universidad de Chile, mientras los talentosos acróbatas de la compañía australiana Circa, interpretan la partitura con increíbles saltos y piruetas.

Durante la ceremonia de lanzamiento, la organización anunció el resto de los espectáculos que serán parte de la cartelera gratuita y pagada y que vienen de diferentes partes del mundo.

Como es habitual, Francia tendrá un lugar destacado con dos obras: **La vida secreta de los viejos**, de Mohamed EL Khatib, divertida historia protagonizada por personas mayores de 70 años; y el emotivo pasacalle **Mo y la cinta roja**, bajo la dirección Benoît Mousserion, protagonizada por una enorme marioneta de mimbre de 7 metros de altura, que representa a Mo, un niño que llegará desde Francia para recorrer distintas comunas y ciudades del país y que de seguro nos dejará un recuerdo imborrable.

De Alemania vuelve a festival Theater Titanick con **KIPPUNKT**, una obra callejera que nos habla sobre la crisis climática a través de una disparatada boda en medio de cumbres de hielo.

Desde Grecia se sumará una segunda obra, dirigida por la afamada Yolanda Markopoulou: **White Dwarf**, una pieza de Realidad Virtual que nos hace reflexionar acerca de los irrevocables daños que dejó la bomba atómica; y desde dos cunas de la Cultura Oriental llegan espectáculos que rescatan sus tradiciones la **Ópera Wu** de China y **Story from Ramayana** de MN Harikumar.

Desde Italia tendremos el regreso de la reconocida dramturga Chiara Guidi, quien encantó al público chileno con **Buchettino**. Esta vez viene con una de sus obras más elogiadas, **La Tierra de las lombrices** donde vuelve a involucrar a niños y niñas en un taller de teatro abierto, en el que sus decisiones determinan el curso de la historia.

Por segundo año, el flamenco vuelve a los escenarios de Teatro a Mil con dos obras que se suman a **La Materia: Tierra Bendita** de Patricia Guerrero y **Cruzados**, una pieza proveniente del País Vasco que recorrerá diferentes comunas de Santiago.

En medio de la guerra y el genocidio, el arte sigue en pie como herramienta de denuncia y resistencia. Así lo demuestra la compañía Freedom Theatre, que llegará desde Palestina con dos obras que hablan sobre el anhelo de libertad: **And here I am**, que narra la vida de Ahmed Tobasi, nacido en el campo de refugiados de Jenin, en Cisjordania, durante la primera intifada, y **Losing it**, sobre una niña que crece en una zona de guerra constante. En la misma línea se presentará **Choose a better version**, quien narra la historia a través de su heroína, una ucraniana que debe huir de su país por la invasión rusa, un espectáculo que reúne a artistas de Letonia, Estonia y Ucrania en un viaje a través del tiempo y el espacio. Mientras que de Moldavia llega **Playing on nerves de Nicoleta Esinencu**, una experiencia de teatro musical que imagina una alternativa al capitalismo, relevando las voces de Europa del Este.

Montajes que rescatan memorias y biografías marginadas e historias que cuestionan el estado de las cosas o que denuncian violencias de todo tipo, de clase, de género, discriminación, bullying y violencia contra la naturaleza son parte de la selección de los Jurados 2024, conformados en Santiago, Antofagasta, Valparaíso y Concepción.

En Santiago volverá con funciones **Un arcoíris negro** de Los Contadores Auditores; **Mónica 1984** de Teatro La Crisis; **Robar madera** dirigida por Imanol Ibarra; las obras de corte familiar **Solo Solito** de la Compañía Teatro Ocasión y **La venada ciega** de Hermosa Compañía, esta última actuada por personas sordas convirtiéndose en la primera de esas características en estar el festival. También regresa **Un caso aislado** de Catalina Cerda, ganadora de la Muestra de Dramaturgia 2024; **Vuela alto** de María José Pizarro; **Mi madre nada** de Daniela Castollo; **Fanáticos** de Pepo Silva Urrea y Manuel Morgado; las obras de danza **Ritmo Campo** de Claudia Vicuña, **Conversaciones con lo invisible** de Carolina Cifras y **Sumersión** dirigida por Paulina Mellado.

Los Jurados Regionales, por su parte, seleccionaron **Tiroteo** de Compañía Espécimen y **Sanköfa**, dirigida por Katina Lamas (ambas en Antofagasta), **Romeo y Julieta** de Cooperativa Teatral Valparaíso y **La política del malestar** de Pita Torres (ambas en Valparaíso), y en Concepción, **Bruma** dirigida por Natalia Jorquera y **Ex que revientes los actores**, bajo la dirección de Óscar Cifuentes.

La parrilla se completa con las producciones y coproducciones de Teatro a Mil, que traen esperados estrenos como **VACA** de Guillermo Calderón, **Estampida humana** de compañía Bonobo, **Sea of silence** de la uruguaya Tamara Cubas que debutó hace unos meses en el Festival de Avignon, **TE MANA HAKAÂRA: El poder que permanece** de Alejandra Rojas y **LIMINAL**, lo nuevo Stephany Duarte que se exhibirá en el puerto de Valparaíso. También vuelven a cartelera **LIMPIA**, dirigida por Alfredo Castro basada en la novela homónima de Alia Trabucco Zerán, **Voyager** de Marcelo Leonart y Nona Fernández, **Navegar por el Neva**, la emotiva nueva versión de la obra de Calderón de 2006 y seguirán recorriendo nuevos territorios los exitosos pasacalles **Pachakuna: Guardianes de los Andes** de La Patogallina y **La Pichintún** dirigida por Mariana Muñoz.

Se suman en lo nacional invitados especiales con una gran carga musical, regresa **La posibilidad de la ternura** de Marco Layera, **Transparence** un estreno de Pablo Garretón & electronic ID, **Solo no queda cantar** de La Patogallina y **El canto de la Tierra** de Teatrocinema.

Las tres salas asociadas al festival también contribuyen con importante programación. Teatro Nacional Chileno pondrá en cartelera **Noche de Reyes** dirigida por Rodrigo Pérez y **¿Quién le teme a Virginia Woolf?** de Cristián Keim. Matucana 100 trae de vuelta la aplaudida **Vampyr** de Manuela Infante, Teatro Camilo Henríquez, que apuesta por un teatro joven y osado, presentará **Antígona: la caída de un rey** de Stephie Bastías, **MacBeth** dirigida por Manuel Morgado y **Hombre daga** de Compañía Teatro La Liebre. Mientras que el Teatro Nescafé de las Artes vuelve a colaborar con el Festival y trae en su cartelera **Una mujer llena de vicios**, bajo la dirección de Alexandra von Hummel.

Un contingente trasandino visita el festival en enero. Además de **Inferno**, regresa la dupla compuesta por Alejandro Moguillansky y Luciana Acuña, quienes vuelven con el entretenido montaje callejero **Efectos Especiales**, además Acuña estrenará su obra de danza **Bailarinas incendiadas**. Guillermo Cacace también se repite el plato, este año por partida doble, estará con obras sobre la familia, **Ante**, y el amor, **Sería una pena que se marchitaran las plantas**.

**Ave**, un premiado monólogo de Mariana Bredow y **Encuentramiento**, una obra colectiva con artistas chilenos, son las propuestas que vienen de Bolivia. Desde Perú, llega **Limpiar la sangre**, de Nishme Sumar, una invitación a mirar el pasado familiar, a través de la historia de la misma directora a sus antepasados migrantes palestinos; en tanto de Brasil llega el reconocido director Antonio Araujo con **Agropeça**, una mirada aguda al conservador universo de los rodeos, la agroindustria y toda la estética kitsch que los envuelve.

En las próximas semanas, la organización del festival anunciará un espectáculo de calle que dejará huella en las calles del país y en los corazones del público de todas las edades. También se pondrán a la venta las Tocatas Mil y se revelará la programación para sus extensiones regionales –Antofagasta, Valparaíso y Concepción–, además de una nueva versión de Iquique a Mil, que este año vuelve al festival por todo lo alto.

### III. TEATRO EN LA EDUCACIÓN

Teatro en la Educación es un programa de la Fundación Teatro a Mil, que incorpora la asignatura de artes escénicas dentro del currículum educativo de la enseñanza básica en escuelas públicas, con el objetivo de aportar al desarrollo integral y potenciar la participación cultural de niños, niñas y jóvenes, utilizando metodologías vinculadas al teatro aplicado en la educación, sostenidas en base a la pedagogía teatral; una metodología activa que potencia el desarrollo de habilidades socioemocionales y creativas a través de la expresión dramática y el juego, potenciando el aprendizaje significativo a través del cuerpo.

Mediante la incorporación de la asignatura de artes escénicas como parte de la malla curricular obligatoria del primer y segundo ciclo básico, el programa contribuye a mejorar el clima de aula, el vínculo con la comunidad escolar y territorial, así como el interés en las artes escénicas. Además, apoya la formación de los docentes a través de la enseñanza de metodologías activas y técnicas teatrales.

Creamos experiencias pedagógicas que les hagan sentido a quienes participan, nos vinculamos desde sus propios intereses desarrollando un espacio de contención en un ambiente de libre expresión, donde se validan las opiniones e intereses de niños, niñas y adolescentes.

Durante el mes de abril se comenzó la implementación del programa en cada una de las escuelas, con la Unidad

No. 1: *“Para entrar a escena”*. En donde el trabajo en el aula se intenciona y divide en dos áreas: I. Competencias creativas y expresivas, y II. Desarrollo de habilidades socioemocionales. En donde esta unidad les invita a conectar con el mundo de las artes escénicas y conocer los contenidos básicos de la disciplina teatral, trabajando con arquetipos y roles del teatro, incorporando el papel de espect-actor, además se establecer la metodología de la clase y se presenta el juego como base del proceso de creación. A nivel socioemocional se potencia la autorregulación y la autodisciplina.

Escuelas y cursos participantes														
ESCUELAS	Sanitas (La Granja)				Poeta Oscar Castro (La Granja)		Manuel Rojas (Macul)	Poeta Víctor Domingo Silva (San Joaquín)	Santa Bárbara (Lampa)	República de Polonia (Lampa)	Bélgica (La Granja)			
CURSOS	5°	6°	7°	8°	7°A	7°B	5°	5°	6°A	7°A	1°	2°	3°	4°
N° ESTUDIANTES	33	38	34	35	21	19	12	32	35	37	21	19	18	24
PEDAGOGA TEATRAL	Guisselle Miranda		Deborah Carrasco		Debbie Aliste		Alejandra Iturriaga	Alejandra Iturriaga	Debbie Aliste	Debbie Aliste	Fernanda Carvajal			

Durante el mes de octubre realizamos nuestra tercera salida pedagógica junto a 1°, 2°, 3° y 4° básico de la Escuela Bélgica con un total de 82 alumnos. En donde, se visualizó la obra *“Los peces no vuelan”* de la Compañía La Mona Ilustre que se presentó en el Teatro Universidad Católica.

*“Los peces no vuelan”* trata de un viejo circo desaparece para mostrar la orilla de un mar aparentemente tranquilo. Mientras, dos jóvenes se enamoran y sólo vemos la planta de sus pies desde abajo. Una habitación gira y gira tras un encuentro importante. La entrada de un espectáculo olvidado vuela sobre una ciudad en miniatura hasta llegar a las manos de un joven artista que perdió el rumbo. Y en eso los peces vuelan y vuelan...

Asimismo, se realizó el taller *Introducción al proceso creativo y trabajo teatral con marionetas*, dictado por la Compañía Teatro y su doble, en donde se proyectó material de apoyo sobre el trabajo de la compañía y un documental sobre la historia de las marionetas, para que posterior se invitó a los y las estudiantes a realizar una conversación con la compañía para acercarlos al proceso creativo, al fenómeno teatral en general e introducirlos, particularmente al teatro de muñecos. Se muestran las marionetas de la obra, cómo fueron hechas, los conceptos en los que se basa la dirección de una obra y los principios de manipulación de los muñecos, dejando abierto el incentivo para que cada niño muestre y practique con su propia marioneta.

Por otro lado, en la Escuela Sanitas ejecutamos el Programa Diálogos en Movimiento, programa basado en la mediación de la lectura para la formación de lectoras y lectores. En donde, las y los estudiantes de Escuela Sanitas trabajaron con el texto titulado *“Recordar”* de Yisell Vargas, una de las dramaturgias seleccionadas para la 21° Muestra Nacional de Dramaturgia; obra que trata de una hija que desaparece y su madre divide su propia voz en otra antagónica, para enfrentarse a sí misma y encontrar respuestas. Desencadenando una búsqueda delirante y desesperada en su memoria, que la obligará a recordar y, finalmente, aceptar el horror.

#### IV. CIRCULACIÓN NACIONAL

Durante este mes, seguimos trabajando para promover la circulación de creaciones en distintos territorios, ya sea con acceso gratuito o pagado a lo largo del país, de manera directa o apoyando iniciativas de las compañías. Durante este mes, programamos las siguientes funciones:

FECHA	OBRA	DIRECTOR(A) – COMPAÑÍA	Nº DE FUNCIONES	LOCACIÓN
04 de octubre	Yorick, la historia de Hamlet	Francisco Reyes	1	Cine Sala Estrella, Puerto Natales, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena.
04 de octubre	La Pichintún	Mariana Muñoz	1	Exterior Municipalidad de San Felipe
3, 4, 5 y 6 de octubre	Estado Vegetal	Manuela Infante	4	Festival de las Ciencias / Teatroamil.tv VOD

Además, en el marco de la proyección de *“Yorick, la historia de Hamlet”* se realizó una charla magistral con el director de la obra audiovisual y un taller de máscaras en conjunto con el creador de las marionetas de la obra audiovisual.

Por otro lado, se colocó a disposición *“Estado Vegetal”* de Manuela Infante en Teatroamil.tv en el marco del Festival de las Ciencias, el cual es un evento nacional, público y gratuito organizado por el Ministerio de Ciencia, Tecnología, Conocimiento e Innovación en alianza con distintos actores del ecosistema de la ciencia, la tecnología, el conocimiento y la innovación.

#### V. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL

Durante este mes, estamos trabajando en la circulación de *Temis* de la Compañía Bonobo, las cuales han sido programado las siguientes funciones:

FECHA	OBRA	Nº DE FUNCIONES	TEATRO	CIUDAD – PAÍS
12 de octubre	Temis	1	Festival Iberoamericano De Teatro De Cádiz	Cádiz, España
27 de octubre	Temis	1	Festival Temporada Alta	Girona, España